

Stand: 12/2025



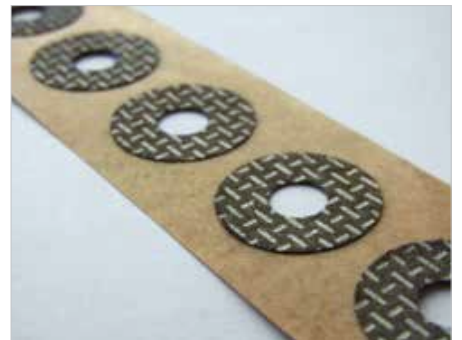
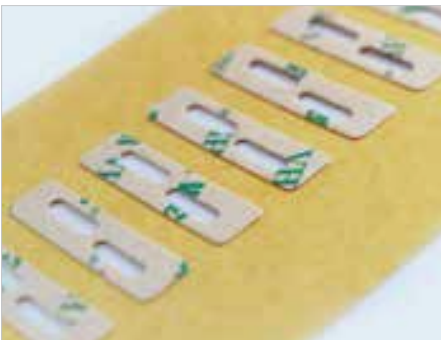
ROXI

mit HERMES
Applikatoren

**Etikettiersysteme
für den Industrieinsatz**

Made in Germany

Anwendungsbeispiele



Etikettiersystem ROXI mit HERMES Q Applikatoren

ROXI

Für präzise Etikettierung von Etiketten und Formteilen:

- Schutzfolien
- GORE-TEX Membranen
- Dichtungen
- Wärmeleitpads
- Abschirmungen

Variable Produkthöhen

**Etikettierung im Stillstand;
mit Blas- und Anrollstempel im Beilauf**

Solide im Aufbau, perfekt bis ins Detail



Kompakte und schmale Bauform

für einfachen Anbau an Produktionslinien
oder Einbau in Etikettiermaschinen

Beliebige Montage

vertikal, horizontal, geneigt, in linker und rechter Ausführung

Langlebig und wartungsfreundlich

Für den dauerhaften Industrieinsatz konzipiert
Kostenlose Firmwareupdates über Ethernet,
USB-Schnittstelle oder FTP-Software

Hohe Qualität und Zuverlässigkeit

durch Montage bewährter Funktionsbaugruppen Made in Germany

Garantierte Sicherheit

Zertifiziert von unabhängigen autorisierten Prüflaboren

Kurze Rüstzeiten

durch schnellen und einfachen Materialwechsel

Nützliches Zubehör

Mit Montagesäulen, Stativen, Verbindungskabeln u.v.m.
lässt sich der Etikettenspendler betriebsfertig installieren.

Bedienfeld

ROXI

Intuitive und einfache Bedienung.
Je nach Einbaulage des Etikettiergeräts
ist die Anzeige um 180° drehbar.

**Bedienoberfläche mit selbsterklärenden
Symbolen zur Gerätekonfiguration**



Firmware

ROXI

Embedded-Linux-Betriebssystem



- Betriebsfertige Unterstützung von Paketen und Schnittstellen der Open-Source-Community wie z.B. FTP, SSL, Avahi/Zeroconf



- Regelmäßige Updates für Hotfixes und offizielle CVE-Sicherheitspatches
- Ausführliche Release-Informationen mit jedem Update

Volle Kompatibilität der Etikettiergeräte



- Gleiche Codebasis bei ROXI und IXOR
- Identische Firmwaredatei
- Jede Weiterentwicklung ist sofort in jedem Gerät verfügbar.

Wartung und Diagnose



- Web Interface
- Ereignisspeicher zur Rückverfolgung von Aktivitäten
- Diagnosedokumente im einheitlichen Textformat XML

Schnittstellen und Funktionen für Anwender

	USB-Stick	Web Interface	FTP-Software
Zugriff auf sämtliche Gerätedokumentation	✓	✓	✓
Gerätebackup und Wiederherstellung	✓	✓	✓
Auslesen und Einspielen von Gerätekonfigurationen	✓	✓	✓
Firmware-Update	✓		✓



VNC LAN / WLAN

Fernbedienung über PC, Smartphone, Tablet



Einlegeschemata

Darstellung auf dem Display

Upgrades

- Freischaltung von Protokollen wie MQTT oder Funktionen wie dem Masterencoder per Key, der online erworben werden kann

Remote Support

- Servicepersonal kann über bestehendes Kundennetzwerk remote eine Diagnose durchführen.
- Spezielles Softwareoszilloskop mit Auflösung bis 1 ms → während Produktion ohne Einschränkung nutzbar

Integrierte Ethernetprotokolle für übergeordnete Maschinensteuerungen



- MQTT, ModBus TCP



- OPC UA



- Profinet verfügbar ab Dezember 2025
- Zugriff auf Parameter, I/O-Signale, Fehlermeldungen über SPS und Industrie-PC
- Freischaltung mit Key

Redundanz auf Anfrage

Schnittstellen

ROXI

1 Netzschalter
2 Kaltgerätebuchse
3 2 x USB Host

für Meldeleuchte, externes Bedienfeld, USB-Stick, WLAN-Stick

4 Ethernet

TCP/IP-Datenübertragung

5 START

Startsignal, zum Beispiel mit dem Produktsensor

6 I/O-Schnittstelle

konform zu IEC/EN 61131-2, Typ 1+3; alle Ein- und Ausgänge mit Verpolungsschutz, Ausgänge zusätzlich kurzschlussfest

7 SYNC

Synchronisierung der Etiketten zur Produktgeschwindigkeit mit dem Masterencoder (Drehgeber → Lineargeber auf Anfrage)



Eingänge digital

 Etikettiergerät EIN
 Vorspenden
 Start Etikettieren
 Verriegelung Start Etikettieren
 Störung zurücksetzen
 Benutzerdefiniert

Eingänge analog

 Geschwindigkeit
 Startverzögerung
 Stoppverzögerung

Ausgänge digital PNP

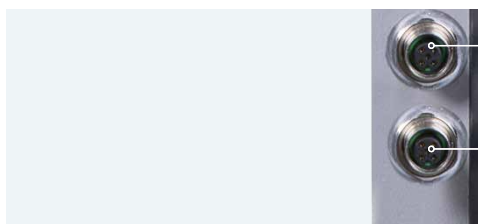
 Etikettiergerät bereit
 Vorspenden
 Etikettivorschub stoppen
 Etikettentransport läuft
 Fehlendes Etikett auf Trägerband
 Etikettenbandende
 Etikettenbandende Vorwarnung
 Störung
 Benutzerdefiniert

Statusanzeigen am Bedienfeld

alle Ein- und Ausgänge

Ideal bei der Erstinbetriebnahme, insbesondere bei Integration des Etikettiergeräts in externe Steuerungen

Ein- und Ausgänge können zu Testzwecken simuliert oder erzwungen werden.


8 PRINT & APPLY

Peripherieschnittstelle für Drucker und Ansteuerung einer Übergabeeinheit mit Stromversorgung 24 VDC

9 STOP

Anschluss Etikettensensor zur Erkennung des Etikettenanfangs optisch oder induktiv

Technische Daten

ROXI

Rollenbreite		bis mm	60	120	180
Bandgeschwindigkeit	bis m/min		30	30	30 ²⁾
Taktrate	Anzahl Etiketten/min		Sie wird von der Etikettenlänge und der Produktgeschwindigkeit bestimmt und kann am Bedienfeld simuliert werden.		
Einbaulage			vertikal / horizontal		
Spenderichtung			L nach links oder R nach rechts		
Material ¹⁾					
Etiketten	auf Rolle		Papier, Kunststoffe PET, PE, PP, PVC / Booklets auf Anfrage		
	Breite	mm	10 - 56	10 - 116	10 - 176
	Länge im Vorschub	mm	10 - 250 (ab 4 auf Anfrage)		
	Abstand	min. mm	2		
	Dicke	mm	0,055 - 3		
Trägermaterial	Breite	mm	15 - 60	15 - 120	15 - 180
Gewicht der Rolle	bis kg		12		
Rollenabwickler	Außendurchmesser	mm	300		
	Kerndurchmesser	mm	76		
	Wicklung		außen oder innen		
Rollenaufwickler	Außendurchmesser	mm	210		
	Kerndurchmesser	mm	76		
Etikettensensor					
	Funktionen		Erkennung von Etikettenrändern und Materialenden		
Abstand zur Anlegekante	CEON	mm	9 - 30	9 - 60	9 - 90
	GAB 500-1	mm	7,5 - 17,5		
	GAB 500-2	mm	8 - 40		
Betriebsdaten					
Spannung			100 - 240 V~, 50 - 60 Hz		
Stromaufnahme			100 V~ max. 2 A / 240 V~ max. 1 A		
Temperatur / Luftfeuchtigkeit	Betrieb		5° - 40 °C / 10 % - 85 %, nicht kondensierend		
	Lager		0° - 60 °C / 20 % - 85 %, nicht kondensierend		
	Transport		-25° - 60 °C / 20 % - 85 %, nicht kondensierend		
Zulassungen			CE, FCC Class A, ICES-3		
in Vorbereitung			cULus, CB		
Schutzart			IP 40		
Bedienfeld					
LED-Tasten			ON / OFF, FEED		
LCD-Grafikanzeige Breite x Höhe mm			54 x 70		
Überwachungen					
			Vorwarnung Etikettenbandende, Trägerbandriss Drehmoment, Temperatur, Spannungen		

¹⁾ Bei kleinen Etiketten, dünnen Materialien oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Diese Anwendungen sind zu testen.

²⁾ Die Bandgeschwindigkeit von 30 m/min wurde mit einer Rollenbreite von 180 mm und einer Etikettenlänge von 98 mm ermittelt. Andere Abmessungen müssen getestet werden.

Etikettiergerät	Maß A mm	Maß B mm	Gewicht kg
ROXI LS 60	60	140	11,5
ROXI LS 120	120	145	12
ROXI LS 180	180	205	13

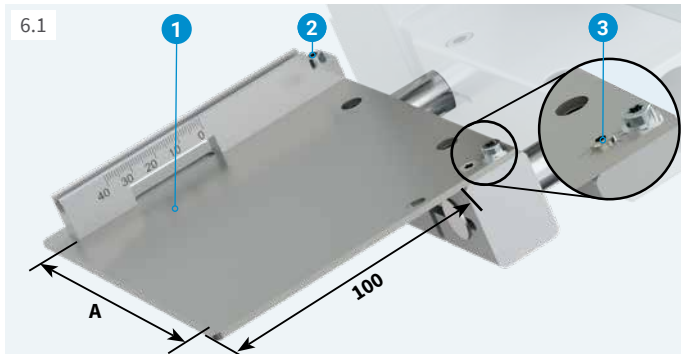
Montagestange	Maß L1 mm
MS 25	25

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen und technische Daten der Geräte entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen sind vorbehalten. Die Katalogdaten stellen keine Zusicherung oder Garantie dar.

Spendemodul, Montagegestangen, Sensoren

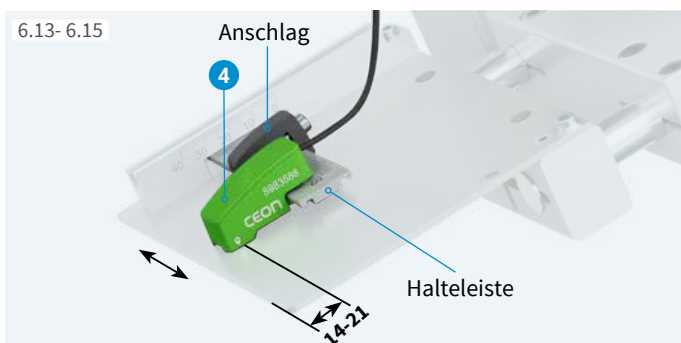
ROXI

Das Spendemodul besteht aus der Spendezunge ① und der Führung ②.



Er ist über eine intelligente Kommunikationsschnittstelle mit dem Etikettiergerät verbunden. Die Teachfunktion erfolgt am Bedienfeld. Der Abgleich ist bereits nach zwei Etiketten abgeschlossen.

Mit einem Keramiktastkopf wird am Etikettenrand der Höhenunterschied vom Trägerband zur Etikettenoberseite induktiv gemessen. Der Sensor ist auf der Halteleiste verschiebbar. Mit der Skala ist der Abstand zum Rand einfach einstellbar.



Spendemodul SP

Der Papierlauf ist mit dem Exzenter ③ auch während des Etikettierens justierbar.

	Spenderichtung		Maß A mm
	Typ nach links	Typ nach rechts	
Spendemodul	SP 100/60L	SP 100/60R	62
	SP 100/120L	SP 100/120R	124
	SP 100/180L	SP 100/180R	186

Montagegestangen

Es sind zwei Montagegestangen pro Gerät notwendig.

Montagegestange	Maß L1 mm
MS 25	25

Etikettensensor CEON ④

Etikettensensor CEON	
Funktionsprinzip	induktiv mit einem Keramiktastkopf
Material Etiketten	Papier, Kunststoff, opak oder transparent
Trägerband	opak, durchscheinend oder transparent
Etikettendicke mm	0,05 - 1,0
Etikettenlücke mm	>2
Wiederholgenauigkeit mm	± 0,05

Anschlag

Er ist verstellbar und gewährleistet nach einer Demontage des Sensors die gleiche Positionierung.

Halteleiste

Sie wird in drei Längen angeboten und zusammen mit dem Anschlag auf der Spendezunge montiert.

	Typ	Sensorabstand zur Anlegekante mm	mit Anschlag mm
Halteleiste	CEON 30	10 - 30	20 - 30
	CEON 60	10 - 60	20 - 60
	CEON 90	10 - 90	20 - 90

Gabellichtschanke GAB 500-1

Befestigung am Spendemodul. Der Sensorabstand zur Anlegekante ist dabei von 7,5 mm bis 17,5 mm einstellbar.

Gabellichtschanke GAB 500-1	
Funktionsprinzip	optisch, Sender / Empfänger
Material Etiketten	Papier, Kunststoff, opak
Trägerband	durchscheinend, transparent
Materialdurchlasshöhe mm	3
Etikettenlücke mm	>2
Wiederholgenauigkeit mm	± 0,05
Abstand C zur Anlegekante mm	7,5 - 17,5

Gabellichtschanke GAB 500-2

Die Montage erfolgt auf dem Halter. Der Sensorabstand zur Anlegekante ist dabei von 8,0 mm bis 40 mm einstellbar.

Gabellichtschanke GAB 500-2	
Funktionsprinzip	optisch, Sender / Empfänger
Material Etiketten	Papier, Kunststoff, opak
Trägerband	durchscheinend, transparent
Materialdurchlasshöhe mm	5
Etikettenlücke mm	>2
Wiederholgenauigkeit mm	± 0,05
Abstand C zur Anlegekante mm	8,0 - 40

Halter

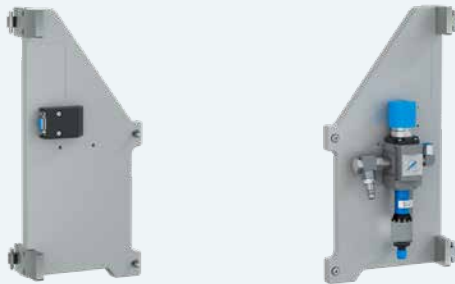
Montage auf der Montagegestange.

	Typ	Maß D mm
Halter	GAB 500-2/124	104
	GAB 500-2/186	166

Optionen

ROXI

5.1



Vorderseite

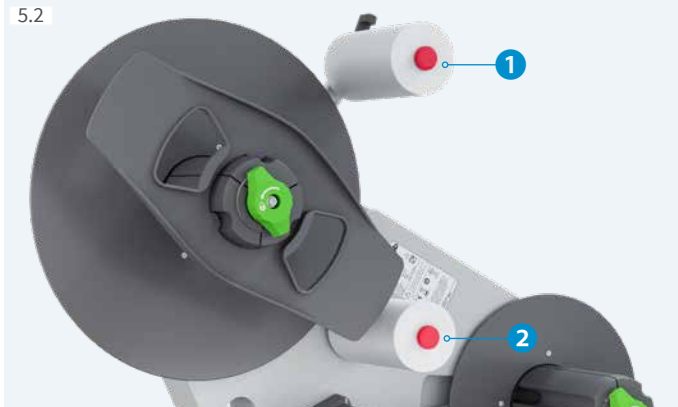
Rückseite

Trägerplatte ATP

Der Applikator ist an der Trägerplatte montiert und für Materialwechsel und Service abschwengbar. Auf der Rückseite ist die Druckluftwartungseinheit mit Druckregelventil, Anzeige und Feinfilter befestigt.

Die Trägerplatte ist für Spenderichtung nach links oder rechts montierbar.

5.2



Umlenkrollen UR D60

Bei Materialien, die sich bei einem engen Biegeradius vom Trägermaterial ablösen, können Umlenkrollen 1 und 2 mit einem Durchmesser von 60 mm eingesetzt werden.

	Typ	Durchmesser mm	Breite B mm
Umlenkrolle	UR D60/62	60	62
	UR D60/124	60	124
	UR D60/186	60	186
Führung	FR D60	-	-

Zubehör

7.1, 7.2



Produktsensor

zum Auslösen des Etikettierstarts bei Produkterkennung
Tastweite bis 200 mm

Produktsensorkabel

M12-M8, 5-polig, a-codiert, 2,5 m

7.6



7.7



Externes Bedienfeld

mit gleicher Funktionalität wie am Etikettiergerät
Die Bedienung kann beliebig am externen Bedienfeld oder am Bedienfeld des Etikettiergeräts vorgenommen werden.

- 1 **USB-Steckplatz**,
um die Konfiguration oder die Firmware zu übertragen
- 2 **LED-Anzeige**: Netz EIN

USB-Anschlusskabel 1,8 m, 3 m, 5 m (11 m auf Anfrage)

7.8



Meldeleuchte

zum Anschluss am Etikettiergerät

- Rot** Sammelfehler, z. B. Etikettenbandende, Trägerbandriss
- Gelb** Vorwarnung Etikettenbandende
- Grün** Gerät betriebsbereit

USB-Anschlusskabel 1 m

7.14



7.15



I/O-Schnittstellenkabel mit Aderendhülsen

M12, 17-polig, 5 m

I/O-Verbindungskabel zur Verlängerung

M12, 17-polig, 2,5 m, 10 m

Montagehilfen

ROXI

Sie ermöglichen sowohl den Anbau des Etikettiergeräts an Produktionslinien als auch den Einbau in Etikettiermaschinen.

Der Systembaukasten besteht aus Gerätehaltern mit Zuganker und Säulenstativen mit Zubehör.



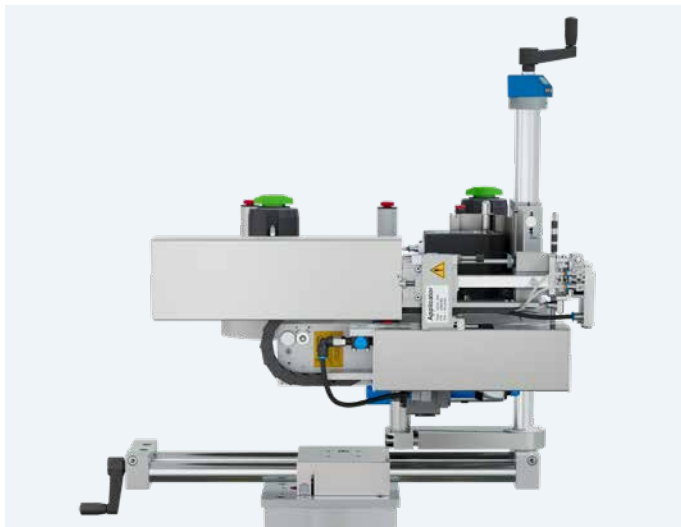
Gerätehalter verschiebbar

Das Etikettiergerät ist auf zwei Säulen gelagert. Auf ihnen ist die Spendeposition quer zur Transportrichtung des Produktes einstellbar.

Die Fixierung erfolgt beim ROXI durch eine Rändelschraube am Gehäuse.

Bevorzugt für den vertikalen Einbau des Etikettiergeräts.

Damit bei der Montage am Säulengestell die Kurbel betätigt werden kann, ist ein Mindestabstand von 40 mm zwischen Zuganker und Gehäuse erforderlich.



Gerätehalter mit Spindelverstellung

Zum präzisen Einstellen der Spendeposition. Die Spindelverstellung kann sowohl beim vertikalen als auch beim horizontalen Einbau des Etikettiers vorgenommen werden. Mit der Handkurbel wird die Spendeposition um 3 mm pro Umdrehung versetzt.



Bodenstativ 1632

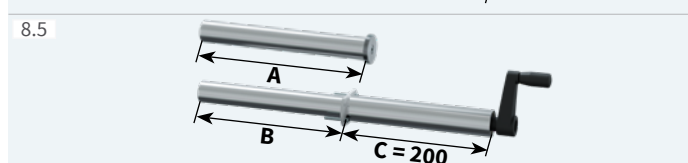
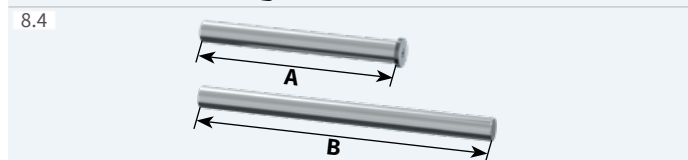
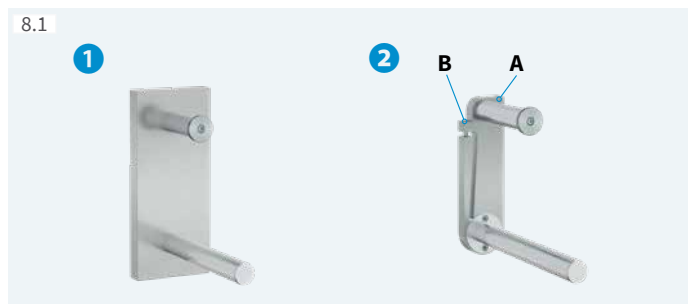
vorzugsweise für **Obenaufetikettierung**. Es ist mobil und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden.

Bodenstativ 1231

vorzugsweise für **Seitenetikettierung**. Es ist höhenverstellbar und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden.

Siehe ROXI / IXOR-Katalog

Gerätehalter

ROXI


1 Montage auf Platte oder Profil

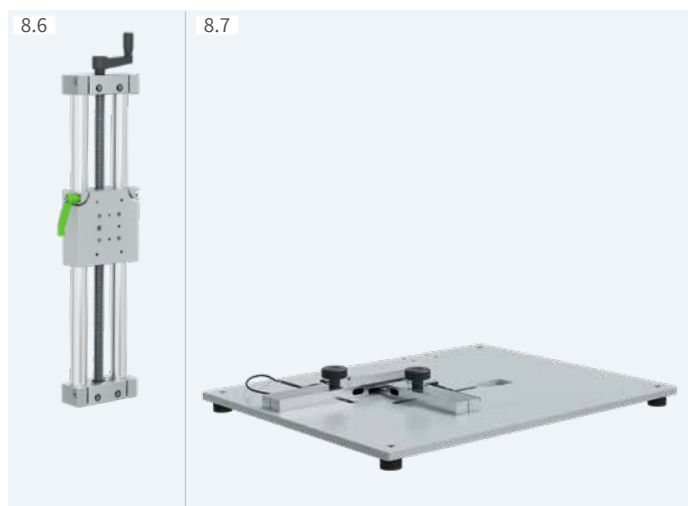
Die beiden Säulen können direkt auf einer Platte oder einem Profil montiert werden.

2 Montage mit Zuganker

Mit ihm ist der Abspendewinkel auf das Produkt einstellbar. Die obere Säule wird am Zuganker eingespannt und mit der Schraube A fixiert. Die untere Säule und das Bundlager sind am Säulenstativ oder einer Platte mit der Schraube B arretierbar.

	Typ	Verstellweg		Säulenlänge	
		Zuganker mm	Platte mm	Maß A mm	Maß B mm
Gerätehalter fest	GHF 120	0	20	80	226
	GHF 180	0	20	80	288
Gerätehalter verschiebbar	GHV 120/100	100	120	180	325
	GHV 180/100	100	120	180	390
	GHV 120/200	200	220	280	425
	GHV 180/200	200	220	280	490
Gerätehalter spindelverstellbar	GHS 120/150	150	150	230	225 - 375
	GHS 180/150	150	150	230	286 - 498

Säulenstativ, Grundplatte



Säulenstativ

zur Montage des Etikettiergeräts auf einer Grundplatte oder an einem Transportband. Die Einstellung der Position erfolgt mittels Handkurbel. Der Säulendurchmesser beträgt 30 mm.

	Typ	Säulenlänge mm	Verstellweg mm
Säulenstativ	SST 400	400	195
	SST 600	600	395
	SST 800	800	595

Grundplatte mit XY-Anschlag und Produktsensor

für Spenderichtung nach links. Nach rechts auf Anfrage. Standardgröße: 400 x 500 mm

Positionsanzeige



1 Elektronische Positionsanzeige EPOS

Einstellungen am Display

- ab- oder aufwärtszählend
- Anzeigewert zurücksetzen
- Offsetwert einstellen
- Maßeinheit mm oder Inch
- absolut oder inkremental

Anbausatz

Die Positionsanzeige kann unabhängig der Einbaulage des Etikettierers in die optimale Ableseposition ausgerichtet werden.

2 Anbausatz GHS für Gerätehalter

3 Anbausatz SST für Säulenstativ

HERMES Q Applikatoren

Einfach konfigurierbar

Der Applikator ist über das ROXI Bedienfeld einstellbar. Konfigurationen können gespeichert und wieder geladen werden. Automatische Kalibrierfunktionen machen das Einrichten besonders schnell.

Prozessüberwachung

Ausführliche Statistikwerte und differenzierte Fehlermeldungen ermöglichen eine ständige Prozessüberwachung und eine optimale Reaktion im Fehlerfall.

Updatefähig

Die Firmware der Applikatoren ist über die ROXI Schnittstellen updatefähig.

1 Lange Lebensdauer

Die Linearführung ist präzise und verschleißarm.

2 Variable Produkthöhen

Mit dem Hubzylinder kann auf verschiedene Höhen etikettiert werden. Er ist standardmäßig in den Längen 200, 300, 400 und 600 mm lieferbar. Weitere Längen auf Anfrage

3 Schutzabdeckung

Zylinder und Führung sind mit einer Abdeckung geschützt.

4 Hohe Prozesssicherheit

Stütz- und Ansaugluft sowie die Hubgeschwindigkeit sind einstellbar. Die Überwachung erfolgt über Sensoren.

5 Etikettengröße

Applikatoren für kleine und große Etiketten; Es können Etiketten mit einer Höhe von 4 bis 250 mm und einer Breite von 4 bis 174 mm verarbeitet werden.

6 Abschwengbarer Applikator

Der Zugang zur Druckmechanik bei Materialwechsel oder Wartung ist schnell und einfach.



Optionen

Druckminderventil

Damit wird der Anpressdruck des Hubzylinders auf das Produkt reduziert.

Kraftreduzierter Applikator

für Handarbeitsplätze ohne Schutzhaube
Der Zylinderdurchmesser ist auf 12 mm reduziert.
Das Sicherheitsventil begrenzt die Druckluft auf 4,8 bar.
Verletzungen werden vermieden.

Zubehör

Blasrohr

für Stützluft. Zur Unterstützung der Etikettenübernahme wird das Etikett von unten gegen den Stempel geblasen.

Für 2"-, 4"- oder 6"-
Etikettieranwendungen lieferbar

5.13



Applikatoren, Übergabemodule und Optionen

Übersicht

Übersicht					Universalstempel	Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbela	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel	Formstempel	Druckstempel gefedert	Universalstempel gefedert	Druckstempel gefedert	Anrollstempel	Übereckstempel	Bürste	Druckminderventil	Kraftreduzierter Applikator	
Applikatoren	Seite	ROXI			Übergabemodule												Optionen		
		60	120	180	11	11	12	61	21	88	30	31	31	41	51		.212	.220	
Bestellcode																			
Produktkennzeichnung	Hubapplikator	14	HQ 4114	HQ 4114		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		14			HQ 4116	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>								<input type="checkbox"/>	
	Hub-Drehapplikator	15	HQ 4214	HQ 4214		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>									<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Hubapplikator	16	HQ 4414	HQ 4414		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>										<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Schwenk-Hubapplikator	17	HQ 4514	HQ 4514					<input type="checkbox"/>										
	Fahnenapplikator	18		HQ 4712						<input type="checkbox"/>									
Verpackungskennzeichnung	Hubapplikator	20/21		HQ 4014	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		20/21			HQ 4016		<input type="checkbox"/>						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
	Hubapplikator	19		HQ 4024							<input type="checkbox"/>							<input type="checkbox"/>	
	Hub-Blasapplikator	22		HQ 4614					<input type="checkbox"/>										
	Blasbox	23		HQ 6114												<input type="checkbox"/>			

Typschlüssel Applikatoren HQ 4414L-200

Typ	HQ 441	
für Etikettiersystem	ROXI LS 60	2
	ROXI LS 120	4
	ROXI LS 180	6
Etikettenaustritt	nach links	L
	nach rechts	R
Zylinderhub	200	
	300	
	400	
	600	
	800	→ auf Anfrage

Typschlüssel Übergabemodule 4014R-1100

Applikator (siehe Typschlüssel Applikator)	4014R	
Typ	Universal-/Druckstempel	mit Gleitfolie
	Druckstempel	mit Dämpfungsbela
	Druckstempel mit Etikettenanschlag	mit Gleitfolie
	Blasstempel	mit Gleitfolie
	Formstempel	
	Druckstempel gefedert	ohne Gleitfolie
	Universal-/Druckstempel gefedert	mit Gleitfolie
	Anrollstempel	mit Gleitfolie
	Übereckstempel	mit Gleitfolie
<input type="checkbox"/> Eintauchtiefe des Stempels in mm		00
Erlaubt das Eintauchen des Stempels in die Oberfläche im Bereich des Etiketts. Genaue Eintauchtiefen siehe technische Daten der Applikatoren.		

Hubapplikatoren HQ 4114, HQ 4116

für präzises Etikettieren von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spende kante positioniert. Ein Kurzhubzylinder fährt den Stempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spende kante zum Produkt.

Zubehör

5.13 Blasrohr

Optionen

5.17 Druckminderventil

5.18 Kraftreduzierter Applikator



4.2



Hubapplikatoren		HQ 4114 L/R-200	HQ 4114 L/R-300	HQ 4114 L/R-400	HQ 4114 L/R-600	HQ 4116 L/R-200	HQ 4116 L/R-300	HQ 4116 L/R-400	
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite			von oben	von oben, von unten, von der Seite			
Produkt während der Etikettierung		■							
in Ruhe		nur Blasstempel							
in Bewegung		nur Blasstempel							
Produkthöhe		alle Druckstempel							
fest									
variabel									
Horizontaler Kurzhubzylinder		10							
mm									
Produktabstand zur Geräteunterkante		bis mm	135	235	335	535	135	235	335
Gewicht des Applikators		ohne Verpackung kg	5	6	7	9	5	6	7,5
Leistungsaufnahme		max. W	15						
Druckluft		bar	4,5						
Taktrate ¹⁾		ca. Etiketten/min	30 (Formstempel 20)						

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.

Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.



Druckstempel mit Dämpfungselag

Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuscdämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

Druckstempel mit Etikettenanslag

Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.



Formstempel

Etiketten werden präzise auf zylindrische Körper, schräg stehende oder gewölbte Flächen etikettiert. Um bei sehr glatten und ebenen Oberflächen eine Blasenbildung zu verhindern, werden gewölbte Formstempel verwendet. Bei zylindrischen Körpern ist eine Umschlingung der Etiketten bis 200° möglich.

			Druckstempel	Blasstempel	Druckstempel mit Dämpfungselag	Druckstempel mit Etikettenanslag	Formstempel
Übergabemodule			4114, 4116 L/R 11 F	4114 L/R 2100	4114, 4116 L/R 12 F	4114, 4116 L/R 61 F	4114, 4116 L/R 8800
Etikettenbreite	ROXI 60	mm	4 - 56	10 - 56	10 - 56	10 - 56	10 - 56
	ROXI 120	mm	10 - 116	10 - 116	10 - 116	10 - 116	10 - 116
	ROXI 180	mm	50 - 176	-	50 - 176	50 - 176	50 - 176
Etikettenhöhe	ROXI 60	mm	4 - 80	10 - 80	8 - 80	4 - 80	8 - 80
	ROXI 120	mm	8 - 80	10 - 80	8 - 80	8 - 80	8 - 80
	ROXI 180	mm	8 - 80	-	8 - 80	8 - 80	8 - 80
Eintauchtiefe Stempel F	bis mm		130	-	130	130	-

Hub-Drehapplikator HQ 4214

für präzises Etikettieren von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten bei schwierigen Einbausituationen. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Ein Drehzylinder schwenkt den Stempel horizontal bis zu 180° in die Etikettierposition. Mit dem Hub-zylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.



Zubehör

5.13 **Blasrohr**

Optionen

5.17 **Druckminderventil**

5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.3



Hub-Drehapplikator		HQ 4214 L/R-200	HQ 4214 L/R-300	HQ 4214 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe		■	
	in Bewegung		nur Blasstempel	
Etikettierung auf das Produkt			von oben, von unten, von der Seite	
Produkthöhe	fest		nur Blasstempel	
	variabel		alle Druckstempel	
Horizontaler Drehwinkel	90°, 0°		■	
	180° bis 15 mm Etikettenhöhe			
Produktabstand zur Geräteunterkante	bis mm	135	235	335
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	4	5,5	7,5
Leistungsaufnahme	max. W		15	
Druckluft	bar		4,5	
Taktrate ¹⁾	ca. Etiketten/min		20	

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



Druckstempel mit Dämpfungsbelag

Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschkämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

Druckstempel mit Etikettenanschlag

Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.



Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbelag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel
Übergabemodule			4214 L/R 11 F	4214 L/R 12 F	4214 L/R 61 F	4214 L/R 2100
Etikettenbreite	ROXI 60	mm	4 - 56	10 - 56	10 - 56	10 - 56
	ROXI 120	mm	10 - 80	10 - 80	10 - 80	10 - 80
Etikettenhöhe	ROXI 60	mm	4 - 40	8 - 40	4 - 40	10 - 40
	ROXI 120	mm	8 - 40	8 - 40	8 - 40	10 - 40
Eintauchtiefe Stempel F		bis mm	90	90	90	-

Hubapplikator HQ 4414

für sehr präzises Etikettieren von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die genaue Position auf dem Produkt ist in x- und y-Richtung justierbar. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spende kante positioniert. Zwei Kurzhubzylinder positionieren den Stempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spende kante zum Produkt.

Zubehör

5.13 Blasrohr

Option

5.18 Kraftreduzierter Applikator



4.4



Hubapplikatoren		HQ 4414 L/R-200	HQ 4414 L/R-300	HQ 4414 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■		
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite		
Produkthöhe	variabel	■		
Horizontale Kurzhubzylinder	x-Richtung mm	3 - 7		
	y-Richtung mm	11 - 15		
Produktabstand zur Geräteunterkante	bis mm	135	235	335
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	5	5,5	6
Leistungsaufnahme	max. W	15		
Druckluft	bar	4,5		
Taktrate ¹⁾	ca. Etiketten/min	25		

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



Druckstempel
Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



Druckstempel mit Dämpfungsbela g
Bei harten Oberflächen dient der Bela g zusätzlich zur Geräuschkämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.



Druckstempel mit Etikettenanschlag
Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.

			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungsbela g	Druckstempel mit Etikettenanschlag
Übergabemodule			4414 L/R 11 F	4414 L/R 12 F	4414 L/R 61 F
Etikettenbreite	ROXI 60	mm	4 - 56	10 - 116	10 - 56
	ROXI 120	mm		10 - 116	
Etikettenhöhe		mm	4 - 80	8 - 80	4 - 80
Eintauchtiefe Stempel F		bis mm		120	

Schwenk-Hubapplikator HQ 4514

zum Etikettieren an Innenflächen von Profilen und Röhren. Die genaue Position auf dem Produkt wird durch einen Anschlag am Hubzylinder eingestellt. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeante positioniert. Ein Drehzylinder schwenkt den Stempel in die Etikettierebene. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett in die Etikettierposition geführt.



Zubehör

5.13 Blasrohr

4.5



Schwenk-Hubapplikator		HQ 4514 L/R-200	HQ 4514 L/R-300	HQ 4514 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■		
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite		
Produkthöhe	fest	■		
Vertikaler Schwenkwinkel		120°		
Abstand Unterkante Gerät bis Oberkante Etikett	bis mm	150 ²⁾	250 ²⁾	350 ²⁾
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	6	6,5	7
Leistungsaufnahme	max. W	15		
Druckluft	bar	4,5		
Taktrate ¹⁾	ca. Etiketten/min	20		

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

²⁾ abhängig von der Etikettenhöhe



Blasstempel

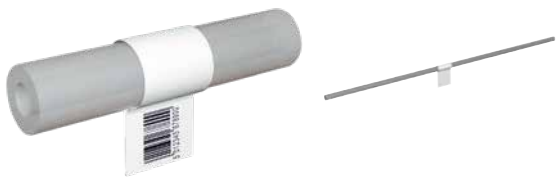
Mit einem Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.

Übergabemodul			Blasstempel
			4514 L/R 2100
Etikettenbreite	ROXI 60	mm	10 - 56
	ROXI 120	mm	10 - 80
Etikettenhöhe		mm	10 - 60

Fahnenapplikator HQ 4712

für präzises Etikettieren auf Rundmaterialien wie Kabel, Schläuche, Rohre etc. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendekante positioniert. Ein Hubzylinder bringt es auf die Etikettierposition. Mit dem weiteren Zylinder wird das Etikett über eine Kurvensteuerung um das Rundmaterial geführt. Dabei wird es zuerst an den Enden präzise verklebt und erst anschließend an das Rundmaterial angepresst. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendekante zum Produkt.



Zubehör

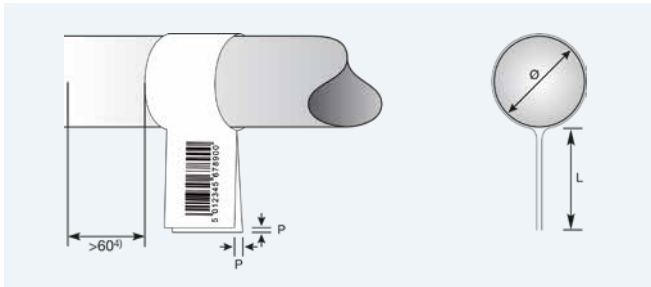
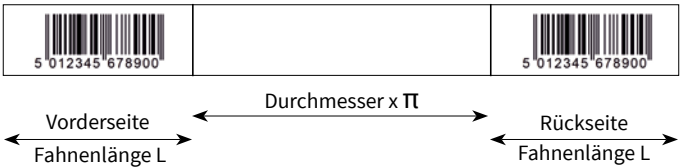
5.13 Blasrohr

4.6



Fahnenapplikator		HQ 4712 L-300
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite vertikal gedreht: 0 - 180° im Uhrzeigersinn; andere auf Anfrage
Produkthöhe	fest	■
Produktabstand zur Geräteunterkante	min. mm	70
bei Zylinderhub 300	bis mm	260
Eintauchtiefe Zange	mm	55
Versatz P	bis mm	1,0 ¹⁾
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	8
Leistungsaufnahme	max. W	15
Druckluft	bar	4,5
Taktrate nur Drucken und Etikettieren ²⁾	ca. Etiketten/min.	15

¹⁾ abhängig von der Etikettenqualität
²⁾ Ermittelt bei Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



Übergabemodul		Formstempel
		4712 L 300
Etikettenbreite ROXI 120	mm	50 ³⁾ - 100
Etikettenhöhe	mm	10 - 50
Durchmesser	mm	3 - 16

³⁾ Bei Etikettenbreiten 50 bis 58 mm ist ein Abstandhalter notwendig.
⁴⁾ Fahne am Produkt benötigt an einer Seite >60 mm Freiraum ohne Komponenten, Biegung oder Stufe

Hubapplikator HQ 4024

- **90% Einsparung von Druckluft**
- **variable Etikettenhöhe mit einem Druckstempel**

Für das Etikettieren auf Verpackungen mit variablen Höhen.

Mit dem gefederten Druckstempel werden die Etiketten auch auf schräge Flächen sicher etikettiert. Dazu gibt es drei Varianten für Etikettenhöhen von 40 bis 100, 150 und 200 mm bei Breiten von jeweils 50 – 105 mm.

Das Ansaugen der Etiketten erfolgt ohne Stützluft durch einen elektrisch angetriebenen Lüfter. Druckluft wird nur für den Hubzylinder benötigt.



Option

5.17 Druckminderventil

4.9

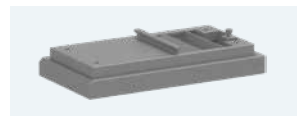
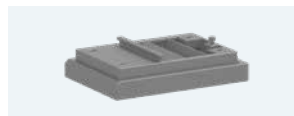
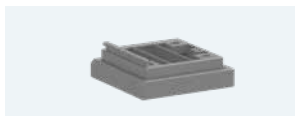


Hubapplikator		HQ 4024 L/R-200	HQ 4024 L/R-300	HQ 4024 L/R-400	HQ 4024 L/R-600
Abstand Geräteunterkante zur Verpackung	bis mm	135	235	335	535
Verpackungshöhe	variabel	■			
Höhenunterschied der Verpackung	max. mm	100	200	300	500
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von unten, von der Seite			von oben
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe	■			
Überwachungen	Sensor 1	Grundstellung obere Endlage			
	Sensor 2	Etikett auf Druckstempel			
	Sensor 3	Etikettierposition / untere Endlage			
Leistungsaufnahme	max. W	30			
Druckluft	bar	4,5			
Taktrate ¹⁾	ca. Etiketten/min	30			

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Druckstempel gefedert

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen angedrückt.



Druckstempel gefedert			4024-3000 105 x 100	4024-3000 105 x 150	4024-3000 105 x 200
Etikettenbreite	ROXI 120	mm	50 - 105	50 - 105	50 - 105
Etikettenhöhe		mm	40 - 100	80 - 150	120 - 200
Etikettendicke		µm	110	110	110

Hubapplikatoren HQ 4014, HQ 4016

für das Etikettieren vorzugsweise auf Verpackungen. Je nach Stempeltyp ist die Verpackung während des Etikettiervorgangs in Ruhe oder in Bewegung. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf die Verpackung abgesetzt. Ein Sensor erkennt die Verpackung und steuert den Stempel in seine Ausgangslage zurück.

Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zur Verpackung.



Zubehör

5.13 **Blasrohr**

Optionen

5.17 **Druckminderventil**

5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.8



Hubapplikatoren	HQ 4014L/R-200	HQ 4014L/R-300	HQ 4014L/R-400	HQ 4014L/R-600	HQ 4016L/R-200	HQ 4016L/R-300	HQ 4016L/R-400	HQ 4016L/R-600
Verpackungshöhe variabel	■							
Verpackung während der Etikettierung in Ruhe	■							
Etikettierung auf die Verpackung	von oben, von unten, von der Seite			von oben, von unten	von oben, von unten, von der Seite			von oben, von unten
Abstand der Verpackung zur Geräteunterkante bis mm	130	230	330	530	130	230	330	530
Gewicht des Applikators ohne Verpackung kg	5	5	7	9	5	5,5	7,5	9,5
Leistungsaufnahme max. W	15							
Druckluft bar	4,5							
Taktrate ¹⁾ ca. Etiketten/min	25							

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



Universalstempel

Etiketten werden auf ebenen Flächen angedrückt. Die Bohrungen zum Ansaugen der Etiketten sind im Abstand von 5 mm vorgebohrt und mit einer Gleitfolie abgedeckt. Sie werden entsprechend der Etikettengröße mit einem Lochwerkzeug geöffnet. Zwei Ersatzfolien werden mitgeliefert.



Druckstempel gefedert

Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°. Die Abweichung darf im Bereich des Etiketts in der Höhe bis 10 mm betragen.



Universalstempel gefedert

Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°. Die Abweichung darf im Bereich des Etiketts in der Höhe bis 10 mm betragen. Die Bohrungen zum Ansaugen der Etiketten sind im Abstand von 5 mm vorgebohrt und mit einer Gleitfolie abgedeckt. Zwei Ersatzfolien werden mitgeliefert.

			Druckstempel	Universalstempel	Druckstempel gefedert	Universalstempel gefedert
Übergabemodule			4014, 4016 L/R 11 F	4014 L/R 1100	4014, 4016 L/R 3100	4014 L/R 3100
Etikettenbreite	ROXI 120	mm	20 - 116	75 / 90	80 - 116	116 / 116
	ROXI 180	mm	50 - 176	-	80 - 176	-
Etikettenhöhe	ROXI 120	mm	20 - 210	60 / 90	80 - 210	102 / 152
	ROXI 180	mm	25 - 210	-	80 - 210	-
Eintauchtiefe Stempel F	bis mm		140	-	-	-

Hubapplikatoren HQ 4014, HQ 4016

für das Etikettieren vorzugsweise auf Verpackungen. Je nach Stempeltyp ist die Verpackung während des Etikettiervorgangs in Ruhe oder in Bewegung. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spende kante positioniert. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf die Verpackung abgesetzt. Ein Sensor erkennt die Verpackung und steuert den Stempel in seine Ausgangslage zurück.

Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spende kante zur Verpackung.

Zubehör

5.13 **Blasrohr**

Optionen

5.17 **Druckminderventil**

5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.8



Hubapplikatoren			HQ 4014L/R-200	HQ 4014L/R-300	HQ 4014L/R-400	HQ 4014L/R-600	HQ 4016L/R-200	HQ 4016L/R-300	HQ 4016L/R-400	HQ 4016L/R-600
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe		Blasstempel, Übereckstempel							
			Blasstempel, Anrollstempel							
Etikettierung auf die Verpackung	von oben		Blasstempel, Anrollstempel, Übereckstempel							
	von unten		Blasstempel, Anrollstempel							
	von der Seite		Blasstempel, Anrollstempel			-	Blasstempel, Anrollstempel			-
Abstand der Verpackung zur Geräteunterkante	Blasstempel	bis mm	140	240	340	540	-	-	-	-
	Anrollstempel	bis mm	160	260	360	560	160	260	360	560
	Übereckstempel	bis mm	100	200	300	500	-	-	-	-
Verpackungshöhe	fest		Blasstempel							
	variabel		Anrollstempel, Übereckstempel							
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung	kg	5	5	7	9	5,5	5,5	7,5	9,5
Leistungsaufnahme		max. W	15							
Druckluft		bar	4,5							
Taktrate ¹⁾		ca. Etiketten/min	25							

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 100 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



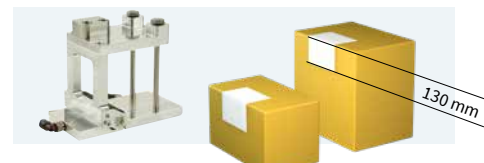
Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn die Verpackung in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf die Verpackung angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Oberfläche einer Verpackung wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.



Anrollstempel

Die Etiketten werden während des Transports auf ebene Flächen der Verpackung angerollt.



Übereckstempel

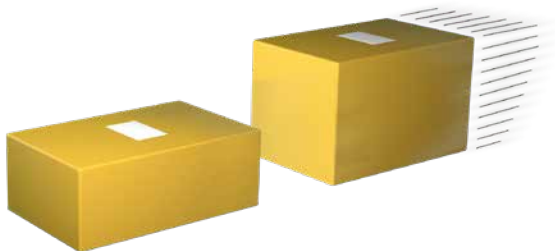
Die Etiketten werden an zwei angrenzenden Seiten einer Verpackung angebracht. Der Stempel etikettiert die erste Etikettenhälfte auf die Oberseite. Anschließend wird die zweite Etikettenhälfte angerollt.

			Blasstempel	Anrollstempel	Übereckstempel
Übergabemodule			4014 L/R 2100	4014, 4016 L/R 4100	4014 L/R 5100
Etikettenbreite	ROXI 120	mm	20 - 114	25 - 114	20 - 114
	ROXI 180	mm	auf Anfrage	50 - 174	-
Etikettenhöhe	ROXI 120	mm	20 - 100	80 - 250	60 - 210
	ROXI 180	mm	auf Anfrage	80 - 250	-

Hub-Blasapplikator HQ 4614 (HQ 4616 auf Anfrage)

für das Etikettieren von verschieden hohen Verpackungen im Durchlauf. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spende kante positioniert. Mit dem Hubzylinder wird der Stempel über einen Sensor gesteuert circa 10 mm über der Verpackung positioniert. Die Länge des Hubzylinders bestimmt die maximalen Höhenunterschiede der Verpackungen.



Zubehör

5.13 Blasrohr

4.10



Hub-Blasapplikator		HQ 4614 L/R-200	HQ 4614 L/R-300	HQ 4614 L/R-400
Abstand Geräteunterkante zur Verpackung	bis mm	140	240	340
Verpackungshöhe	variabel	■		
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von unten, von der Seite		
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe	■	■	■
	in Bewegung	■	■	■
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	n.a.	5,5	6,5
Leistungsaufnahme	max. W	15		
Druckluft	bar	4,5		
Taktrate ¹⁾	ca. Etiketten/min	25		

¹⁾ Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 100 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

Blasstempel

Mit einem Abstand von 5 bis 10 mm zur Oberfläche einer Verpackung werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf die Verpackung angeblasen.

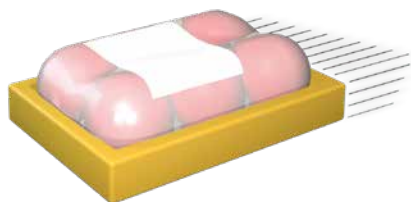


Blasstempel			4614L/R-2100 B x H
Etikettenbreite	ROXI 120	mm	20 - 116
	ROXI 180	mm	auf Anfrage
Etikettenhöhe	ROXI 120	mm	20 - 100
	ROXI 180	mm	auf Anfrage

Blasbox HQ 6114

für das schnelle Etikettieren im Durchlauf oder Stillstand.
Die Etiketten werden von einem Lüfter angesaugt und von einem kräftigen Luftstoß durch ausgerichtete Düsen abgeblasen. Der Abstand von der Verpackung zur Spendekante beträgt je nach Etikettengröße bis 200 mm.

Für die Blasbox ist eine eigene Druckluftwartungseinheit notwendig.



Zubehör

5.13 Blasrohr

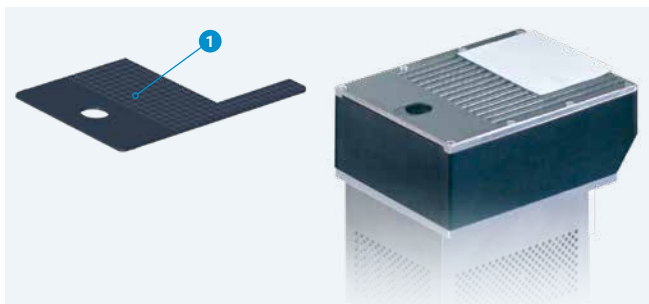
5.16 Druckluftwartungseinheit mit Absperrhahn

4.15



Blasbox			HQ 6114 L/R	
Etikettenbreite	ROXI 120	mm	50 -114	kleinere Größen auf Anfrage
Etikettenhöhe		mm	50 -125	kleinere Größen auf Anfrage
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe		■	
	in Bewegung		■	
Etikettierung auf die Verpackung			von oben, von unten, von der Seite	
Verpackungshöhe	variabel		■	
Abstand der Verpackung zur Spendekante	bis mm		200	
Gewicht der Blasbox	ohne Verpackung kg		4	
Leistungsaufnahme	max. W		90	
Druckluft	bar		4,5	
Taktrate ¹⁾	bis Etiketten/min		100	

¹⁾ Ermittelt bei 50 mm Etikettenhöhe, Druckgeschwindigkeit 250 mm/s, 100 ms Blaszeit sowie 100 mm Abstand der Verpackung zur Spendekante



1 Schablone

zum Abdecken der Saug- und Blasbohrungen außerhalb des Etiketts

Sie ist im Lochraster 8 x 8 mm vorgeritzt und kann einfach auf die Etikettengröße angepasst werden. Durch Einschieben zwischen dem Saugblock und den Gleitschienen wird die Fläche außerhalb des Etiketts abgedeckt. Im Lieferumfang sind fünf Schablonen enthalten.

5.16



Druckluftwartungseinheit mit Absperrhahn

zur kompletten Entlüftung der Schlauchleitungen nach der Druckluftwartungseinheit; in Ausführung links oder rechts lieferbar

Lieferprogramm

ROXI

Etikettiergeräte

Werden am Etikettiergerät Protokolle und Encoder werkseitig freigeschaltet und / oder Optionen montiert, sind bei Bestellung die Artikel-Nr. mit .250 zu erweitern.

ROXI bis 30 m/min

Etikettenaustritt nach links

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
1.1	6130760.xxx	Etikettiergerät ROXI 60 L
1.2	6130120.xxx	Etikettiergerät ROXI 120 L
1.3	6130180.xxx	Etikettiergerät ROXI 180 L

Etikettenaustritt nach rechts

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
1.1	6130765.xxx	Etikettiergerät ROXI 60 R
1.2	6130125.xxx	Etikettiergerät ROXI 120 R
1.3	6130185.xxx	Etikettiergerät ROXI 180 R

Typschlüssel Etikettiergeräte ROXI		60 L
Rollenbreite bis	60 mm 120 mm 180 mm	L nach links Etikettenaustritt R nach rechts


Protokolle und Encoder

Werden diese werkseitig freigeschaltet, sind bei Bestellung die Artikel-Nr. mit .250 zu erweitern. Bei separater Freischaltung werden sie mit .001 ergänzt.

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
4.1	5581022.xxx	FQ MQTT
		FM ModBus
		FP Profinet (in Vorbereitung)
		FO OPC UA Server

Lieferumfang
Etikettiergerät ROXI Knowledge Base

Die Lieferung der Etikettiergeräte mit den Spendeinheiten erfolgt unmontiert in einem Paket verpackt.

Online verfügbar
 <p>Montageanleitungen DE / EN / FR Konfigurationsanleitungen DE / EN / FR Serviceanleitungen DE / EN Ersatzteillisten DE / EN Programmieranleitung EN</p> <p>https://setup.cab.de</p>



Aktuelle Daten auch im Internet unter
www.cab.de/roxi


Lieferprogramm






ROXI

Werden die Baugruppen der Spendeinheiten werkseitig montiert, sind bei Bestellung die Artikel-Nr. mit .250 zu erweitern. Bei separater Lieferung werden sie mit .001 ergänzt.




Spendeeinheiten

Etikettenaustritt nach links





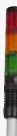
Pos.		Art.-Nr.	Benennung
6.1		6130656.xxx	Spendemodul SP 100/60L
		6130657.xxx	Spendemodul SP 100/120L
		6130658.xxx	Spendemodul SP 100/180L

Pos.		Art.-Nr.	Benennung
6.11		6120069.xxx	Montagegange MS 25
6.13		5983588.xxx	Etikettensensor CEON
6.22		5983437.001	Tastkopf CEON – Verschleißteil
6.14		6130600.xxx	Halteleiste CEON 30 mit Anschlag
		6130601.xxx	Halteleiste CEON 60 mit Anschlag
		6130602.xxx	Halteleiste CEON 90 mit Anschlag
6.15		6130582.xxx	Anschlag CEON


Optionen




Pos.		Art.-Nr.	Benennung
5.1		6130681.001	Trägerplatte ATP L
		xxxxxxx.001	Trägerplatte ATP R
5.2		5908002.xxx	Umlenkrolle UR D60/62
		5907996.xxx	Umlenkrolle UR D60/124
		5907995.xxx	Umlenkrolle UR D60/186
5.3		6130629.xxx	Führung FR D60

Zubehör



Pos.		Art.-Nr.	Benennung
7.1		5918702.001	Produktsensor
7.2		5918671.001	Produktsensorkabel M12-M8, 4-polig, a-codiert, 2,5 m
7.6		6010186	Externes Bedienfeld
7.7		5907718.001	USB-Anschlusskabel 1,8 m
		5907730.001	USB-Anschlusskabel 3 m
		5907750.001	USB-Anschlusskabel 5 m
7.8		6010560	Meldeleuchte mit USB-Anschlusskabel 1 m

Etikettenaustritt nach rechts

Pos.		Art.-Nr.	Benennung
6.1		6130659.xxx	Spendemodul SP 100/60R
		6130660.xxx	Spendemodul SP 100/120R
		6130661.xxx	Spendemodul SP 100/180R

Pos.		Art.-Nr.	Benennung
6.16		6130452.xxx	Gabellichtschranke GAB 500-1
6.17		5918670.xxx	Gabellichtschranke GAB 500-2
6.18		6130690.xxx	Halter 500-2/124
		6130704.xxx	Halter 500-2/186

Kabel






Pos.		Art.-Nr.	Benennung
7.14		5918948.001	I/O-Schnittstellenkabel mit Aderendhülsen M12, 17-polig, 5 m
7.15		5918421.001	I/O-Verbindungskabel zur Verlängerung M12, 17-polig, 2,5 m
		5918941.001	I/O-Verbindungskabel zur Verlängerung M12, 17-polig, 10 m

Montagehilfen

Pos.		Art.-Nr.	Benennung
8.1		6130411.001	Zuganker
8.2		6130737.001	Gerätehalter GHF 120
		6130754.001	Gerätehalter GHF 180
8.3		6130741.001	Gerätehalter GHV 120/100
		6130756.001	Gerätehalter GHV 180/100
8.4		6130744.001	Gerätehalter GHV 120/200
		6130758.001	Gerätehalter GHV 180/200
8.5		6130747.001	Gerätehalter GHS 120/150
		6130762.001	Gerätehalter GHS 180/150
8.6		5983420.xxx	Säulenstativ SST 400
		5983421.xxx	Säulenstativ SST 600
		5983422.xxx	Säulenstativ SST 800
8.7		6130501.xxx	Grundplatte mit XY-Anschlag und Produktsensor – Spenderichtung links
		auf Anfrage	Grundplatte mit XY-Anschlag und Produktsensor – Spenderichtung rechts
8.9		5919809.xxx	Elektronische Positionsanzeige EPOS
8.10		6131010.xxx	Anbausatz GHS für Gerätehalter
8.11		6131015.xxx	Anbausatz SST für Säulenstativ



Lieferprogramm

Applikatoren L



Pos.		Artikel-Nr.	Benennung		Artikel-Nr.	Übergabemodule	
4.2		5987549	Hubapplikator	HQ 4114L-200	xxxxxxx	Druckstempel	4114L-11 F B x H
		5987550	Hubapplikator	HQ 4114L-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbela	4114L-12 F B x H
		5987551	Hubapplikator	HQ 4114L-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4114L-61 F B x H
		5989352	Hubapplikator	HQ 4114L-600	xxxxxxx	Blasstempel	4114L-2100 B x H
					xxxxxxx	Formstempel	4114L-8800 B x H
		5987802	Hubapplikator	HQ 4116L-200	xxxxxxx	Druckstempel	4116L-11 F B x H
4.3		5987803	Hubapplikator	HQ 4116L-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbela	4116L-12 F B x H
		5987804	Hubapplikator	HQ 4116L-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4116L-61 F B x H
					xxxxxxx	Formstempel	4116L-8800 B x H
		5987557	Hub-Dreh-Applikator	HQ 4214L-200	xxxxxxx	Druckstempel	4214L-11 F B x H
		5987558	Hub-Dreh-Applikator	HQ 4214L-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbela	4214L-12 F B x H
		5987559	Hub-Dreh-Applikator	HQ 4214L-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4214L-61 F B x H
4.4		5987573	Hubapplikator	HQ 4414L-200	xxxxxxx	Druckstempel	4414L-11 F B x H
		5987574	Hubapplikator	HQ 4414L-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbela	4414L-12 F B x H
		5987575	Hubapplikator	HQ 4414L-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4414L-61 F B x H
		5987724	Schwenk-Hub-Applikator	HQ 4514L-200	xxxxxxx	Blasstempel	4514L-2100 B x H
		5987726	Schwenk-Hub-Applikator	HQ 4514L-300			
		5987728	Schwenk-Hub-Applikator	HQ 4514L-400			
4.5		5987548	Fahnenapplikator	HQ 4712L-300	xxxxxxx	Formstempel B x H
		5987534	Hubapplikator	HQ 4014L-200	5966147	Universalstempel	4014L-1100 75 x 60
		5987535	Hubapplikator	HQ 4014L-300	5966148	Universalstempel	4014L-1100 90 x 90
		5987536	Hubapplikator	HQ 4014L-400	5966149	Universalstempel gefedert	4014L-3100 116 x 102
		5987537	Hubapplikator	HQ 4014L-600	5966150	Universalstempel gefedert	4014L-3100 116 x 152
					xxxxxxx	Druckstempel	4014L-11 F B x H
4.6					xxxxxxx	Blasstempel	4014L-2100 B x H
					xxxxxxx	Druckstempel gefedert	4014L-3100 B x H
					xxxxxxx	Anrollstempel	4014L-3100 B x H
					xxxxxxx	Übereckstempel	4014L-4100 B x H
					xxxxxxx	Übereckstempel	4014L-5100 B x H / H
		5987541	Hubapplikator	HQ 4016L-200	xxxxxxx	Druckstempel	4016L-11 F B x H
4.7		5987542	Hubapplikator	HQ 4016L-300	xxxxxxx	Druckstempel gefedert	4016L-3100 B x H
		5987543	Hubapplikator	HQ 4016L-400	xxxxxxx	Anrollstempel	4016L-4100 B x H
		5989344	Hubapplikator	HQ 4016L-600	xxxxxxx	Anrollstempel	4016L-4100 B x H
		5989285	Hubapplikator	HQ 4024L-200	5989301	Druckstempel gefedert	4024-3000 105 x 100
		5989286	Hubapplikator	HQ 4024L-300	5989302	Druckstempel gefedert	4024-3000 105 x 150
		5989287	Hubapplikator	HQ 4024L-400	5989303	Druckstempel gefedert	4024-3000 105 x 200
4.8		5987736	Hub-Blas-Applikator	HQ 4614L-200	xxxxxxx	Blasstempel	4614L-2100 B x H
		5987738	Hub-Blas-Applikator	HQ 4614L-300			
		5987740	Hub-Blas-Applikator	HQ 4614L-400			
		5987564	Blasbox inklusive 5 Schablonen	HQ 6114L	5984709.001	Schablone (VPE 5 Stück)	6114 L/R

xxxxxxx - Artikel-Nr. wird nach Auftrag kundenspezifisch vergeben

Zubehör für Applikatoren



Pos.		Artikel-Nr.	Benennung
5.13		5964277.001	Blasrohr 2"
		5964095.001	Blasrohr 4"
		5964614.001	Blasrohr 6"
5.16		5984805	Druckluftwartungseinheit L mit Absperrhahn
		5984795	Druckluftwartungseinheit R mit Absperrhahn

Optionen für Applikatoren

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung
5.17		596xxxx.212	Druckminderventil
		xxxx - Artikel-Nr. des Applikators	
5.18		596xxxx.220	Kraftreduzierter Applikator geeignet für HQ 4014, HQ 4114, HQ 4414, HQ 4214 / Hub 300
		xxxx - Artikel-Nr. des Applikators	

Lieferprogramm

Applikatoren R

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung		Artikel-Nr.	Übergabemodule	
4.2		5987553	Hubapplikator	HQ 4114R-200	xxxxxxx	Druckstempel	4114R-11 F B x H
		5987554	Hubapplikator	HQ 4114R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag	4114R-12 F B x H
		5987555	Hubapplikator	HQ 4114R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4114R-61 F B x H
		5989353	Hubapplikator	HQ 4114R-600	xxxxxxx	Blasstempel	4114R-2100 B x H
					xxxxxxx	Formstempel	4114R-8800 B x H
		5987812	Hubapplikator	HQ 4116R-200	xxxxxxx	Druckstempel	4116R-11 F B x H
4.3		5987813	Hubapplikator	HQ 4116R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag	4116R-12 F B x H
		5987814	Hubapplikator	HQ 4116R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4116R-61 F B x H
					xxxxxxx	Formstempel	4116R-8800 B x H
		5987561	Hub-Dreh-Applikator	HQ 4214R-200	xxxxxxx	Druckstempel	4214R-11 F B x H
		5987562	Hub-Dreh-Applikator	HQ 4214R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag	4214R-12 F B x H
		5987563	Hub-Dreh-Applikator	HQ 4214R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4214R-61 F B x H
4.4					xxxxxxx	Blasstempel	4214R-2100 B x H
		5987577	Hubapplikator	HQ 4414R-200	xxxxxxx	Druckstempel	4414R-11 F B x H
		5987578	Hubapplikator	HQ 4414R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag	4414R-12 F B x H
		5987579	Hubapplikator	HQ 4414R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag	4414R-61 F B x H
4.5		5987730	Schwenk-Hub-Applikator	HQ 4514R-200	xxxxxxx	Blasstempel	4514R-2100 B x H
		5987732	Schwenk-Hub-Applikator	HQ 4514R-300			
		5987734	Schwenk-Hub-Applikator	HQ 4514R-400			
4.8		5987538	Hubapplikator	HQ 4014R-200	5966140	Universalstempel	4014R-1100 75 x 60
		5987539	Hubapplikator	HQ 4014R-300	5966141	Universalstempel	4014R-1100 90 x 90
		5987540	Hubapplikator	HQ 4014R-400	5966142	Universalstempel gefedert	4014R-3100 116 x 102
		5989363	Hubapplikator	HQ 4014R-600	5966143	Universalstempel gefedert	4014R-3100 116 x 152
					xxxxxxx	Druckstempel	4014R-11 F B x H
					xxxxxxx	Blasstempel	4014R-2100 B x H
					xxxxxxx	Druckstempel gefedert	4014R-3100 B x H
					xxxxxxx	Anrollstempel	4014R-4100 B x H
					xxxxxxx	Übereckstempel	4014R-5100 B x H / H
		5987545	Hubapplikator	HQ 4016R-200	xxxxxxx	Druckstempel	4016R-11 F B x H
		5987546	Hubapplikator	HQ 4016R-300			
		5987547	Hubapplikator	HQ 4016R-400			
		5989356	Hubapplikator	HQ 4016R-600			
4.9		5989295	Hubapplikator	HQ 4024R-200	5989301	Druckstempel gefedert	4024-3000 105 x 100
		5989296	Hubapplikator	HQ 4024R-300	5989302	Druckstempel gefedert	4024-3000 105 x 150
		5989297	Hubapplikator	HQ 4024R-400	5989303	Druckstempel gefedert	4024-3000 105 x 200
		5989298	Hubapplikator	HQ 4024R-600			
4.10		5987742	Hub-Blas-Applikator	HQ 4614R-200	xxxxxxx	Blasstempel	4614R-2100 B x H
		5987744	Hub-Blas-Applikator	HQ 4614R-300			
		5987746	Hub-Blas-Applikator	HQ 4614R-400			
4.15		5987565	Blasbox inklusive 5 Schablonen	HQ 6114R	5984709.001	Schablone (VPE 5 Stück)	6114 L/R

xxxxxxx - Artikel-Nr. wird nach Auftrag kundenspezifisch vergeben

Deutschland
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

Frankreich
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermorschwihr
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Mexiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

China
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Singapur
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapur
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Südafrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

cab // 820 Vertriebs- und Servicepartner in über 80 Ländern